

Z M L U V A
o poskytnutí dotácie z rozpočtovej kapitoly Ministerstva dopravy a výstavby
Slovenskej republiky

uzatvorená podľa § 29 zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších
predpisov (ďalej len „zákon č. 91/2010 Z. z.“)

(ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami

Poskytovateľ: **Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky**
Sídlo: Námestie slobody č. 6, 810 05 Bratislava
Zastúpený: Ing. Andrej Doležal, minister dopravy a výstavby Slovenskej republiky
IČO: 30416094
DIČ:
Bankové spojenie:
Výdavkový účet:
Príjmový účet:
Depozitný účet:
SWIFT:

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ: **Bratislavská organizácia cestovného ruchu**
Sídlo: Primaciálne námestie 1, 811 01 Bratislava – Staré mesto
Zastúpený: Ing. Vladimír Grežo, Mag. Martin Volek, MBA, PhD.
IČO: 42259088
DIČ:
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
SWIFT:
Zapísaný: v Registri organizácií cestovného ruchu Ministerstva dopravy a výstavby
Slovenskej republiky č. 28351/2011/SCR, 16789/2012/SCR

(ďalej len „prijímateľ“, spolu ďalej len „zmluvné strany“, jednotlivito „zmluvná strana“)

Článok 1 Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je, v súlade so zákonom č. 91/2010 Z. z. a § 8 ods. 4 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“), poskytnutie účelovej dotácie zo štátneho rozpočtu vo forme bežného transferu na podporu realizácie projektu **„Reštart cestovného ruchu v destinácii Bratislava s dôrazom na domáce obyvateľstvo, prihraničné regióny a trvalo udržateľné produkty cestovného ruchu“** (ďalej len „projekt“) zameraného na realizáciu aktivít a podaktivít uvedených v prílohe č. 1 zmluvy, ktoré sú spojené s hlavným predmetom činnosti prijímateľa v celkovej výške **1 004 040,00 Eur** (slovom: milión štyritisícštyridsať Eur) (ďalej len „dotácia“).
2. Poskytovateľ poskytuje dotáciu v súlade so zákonom č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov bezhotovostne na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to najneskôr do 14 (štrnásť) dní odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy.
3. Prijímateľ môže, v prípade pretrvania mimoriadnej situácie a/alebo z dôvodu jej opätovného vyhlásenia vládou SR alebo v prípade vládou SR prijatého uznesenia majúceho za následok obmedzenia v cestovnom ruchu, v dôsledku ktorých bude pretrvávajúť nepriaznivá epidemická situácia, požiadať o zmenu výšky poskytnutej dotácie na aktivity a podaktivity uvedené v prílohe č.1, a to aj v prípade, ak mu bola poskytnutá dotácia vo výške 100% na základe jeho žiadosti o poskytnutie dotácie. Zmeny podľa predchádzajúcej vety nesmú presiahnuť celkovú výšku dotácie uvedenú v ods. 1. tohto článku. O zmenu výšky poskytnutej dotácie je prijímateľ oprávnený požiadať najneskôr do 15. októbra 2021 na základe riadne zdôvodnenej písomnej žiadosti. Po tomto termíne nebudú žiadosti poskytovateľom posudzované. V prípade akceptácie žiadosti poskytovateľom uzatvoria zmluvné strany písomný dodatok k zmluve.
4. Ak prijímateľ v rámci príslušnej podaktivity zrealizuje činnosť uvedenú v prílohe č.1 v nižšom finančnom objeme ako uviedol v žiadosti o poskytnutie dotácie, alebo ak v prípade pretrvania mimoriadnej situácie a/alebo z dôvodu jej opätovného vyhlásenia vládou SR alebo v prípade vládou SR prijatého uznesenia majúceho za následok obmedzenia v cestovnom ruchu, v dôsledku ktorých bude pretrvávajúť nepriaznivá epidemická situácia, v rámci podaktivity nezrealizuje činnosť, môže požiadať poskytovateľa o súhlas s použitím nevyčerpanej časti poskytnutej dotácie v rámci činností uvedených v príslušnej podaktivite podľa prílohy č.1. O možnosť použiť nevyčerpanú časť dotácie, podľa predchádzajúcej vety, je prijímateľ oprávnený požiadať najneskôr do 15. októbra 2021 na základe riadne zdôvodnenej písomnej žiadosti. Po tomto termíne nebudú žiadosti poskytovateľom posudzované. V prípade akceptácie žiadosti poskytovateľ zašle písomný súhlas prijímateľovi, pričom v tomto prípade nie je potrebné, aby zmluvné strany uzatvorili písomný dodatok k zmluve.
5. Prijímateľ prijíma dotáciu podľa odseku 1 tohto článku zmluvy bez výhrad v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v zmluve. Prijímateľ prehlasuje, že si je vedomý, že cieľom

poskytovania dotácie je podpora cestovného ruchu v Slovenskej republike, preto žiadna z aktivít projektu nebude odporovať tomuto účelu, a teda nebude namierená voči oprávneným záujmom iného prijímateľa. V prípade preukázaného porušenia podmienok podľa tejto vety je poskytovateľ oprávnený od zmluvy odstúpiť.

Článok 2

Podmienky použitia dotácie a povinnosti prijímateľa dotácie

1. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná. Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu na realizáciu projektu podľa čl. 1 ods. 1 a prílohy č. 1 zmluvy.
2. Prijímateľ je povinný používať pre účel prehľadného čerpania dotácie bežných výdavkov osobitný účet, resp. podúčet (ďalej len „dotačný účet“).
3. Prijímateľ je oprávnený použiť dotáciu do 31. decembra 2021, to znamená, že finančné prostriedky musia byť odpísané z dotačného účtu najneskôr 31. decembra 2021.
4. Výnosy z poskytnutej dotácie po odrátaní poplatkov za vedenie účtu (okrem poplatkov za založenie a zrušenie účtu) sú podľa § 7 ods. 1 písm. m) zákona č. 523/2004 Z. z. príjmom štátneho rozpočtu. Prijímateľ je povinný odvieť na príjmový účet poskytovateľa uvedený v záhlaví zmluvy kladný rozdiel medzi výnosmi a poplatkami za vedenie dotačného účtu najneskôr do 15. februára 2022.
5. Prijímateľ je povinný doručiť poskytovateľovi písomne v lehote uvedenej v odseku 4 tohto článku zmluvy nielen informáciu o platbe výnosov, ale aj čestné vyhlásenie o tom, že výnosy nevznikli.
6. Prijímateľ je povinný pri použití dotácie dodržať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť, účinnosť a účelnosť jej použitia v súlade s ustanovením § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. Prijímateľ je povinný pri použití dotácie postupovať v súlade s ustanoveniami zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 343/2015 Z. z.“); zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 357/2015 Z. z.“) a zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 595/2003 Z. z.“).
7. Prijímateľ je povinný o poskytnutej dotácii viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 431/2002 Z. z.“), pričom je povinný viesť oddelene výnosy a náklady s ňou súvisiace.
8. Prijímateľ nesmie použiť dotáciu na úhradu výdavkov uvedených v § 30 ods. 3 zákona č. 91/2010 Z. z. a na úhradu výdavkov, ktoré nemajú priamy vzťah k projektu uvedenému v čl. 1 ods. 1 zmluvy.
9. Prijímateľ nesmie previesť dotáciu na iný účet ako na dotačný účet, na ktorý mu bola dotácia poskytnutá. Od pripísania dotácie na dotačný účet môže prijímateľ čerpať dotáciu len formou priamych platieb, s výnimkou refundácie výdavkov/nákladov jednoznačne súvisiacich s uvedeným projektom v čl. 1 ods. 1 a prílohe č. 1, ktoré prijímateľ vynaložil v roku 2021.

Táto refundácia musí byť len vo výške skutočných výdavkov/nákladov vynaložených v roku 2021 z vlastných prostriedkov pred účinnosťou zmluvy.

10. Prijímateľ nesmie poskytnúť dotáciu ani jej časť ako finančný príspevok alebo ako ďalšiu dotáciu inému subjektu, hoci je členom organizácie cestovného ruchu. Poskytnutie príspevku z dotácie alebo celej dotácie takémuto subjektu bude považované za neoprávnené nakladanie s finančnými prostriedkami poskytovateľa.
11. Poskytovateľ bude akceptovať aj výdavky prijímateľa spojené s realizáciou projektu a v rámci neho realizovaných aktivít a podaktivít podľa čl. 1 ods.1 a prílohy č. 1 zmluvy, ktoré prijímateľ vynaložil pred účinnosťou zmluvy, avšak výlučne vtedy, ak boli vynaložené v roku 2021 na úhradu výdavkov na realizáciu aktivít a podaktivít v rámci projektu podľa prílohy č. 1 zmluvy.
12. Ak prijímateľ pri realizácii projektu podľa článku 1 ods.1 a prílohy č. 1 tejto zmluvy nevyčerpá celú poskytnutú dotáciu, je povinný o tejto skutočnosti bezodkladne písomne informovať poskytovateľa a jej nevyčerpanú časť bez zbytočného odkladu vrátiť poskytovateľovi, a to nasledujúcim spôsobom:
 - a) na výdavkový účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, ak ich vracia do 31. decembra 2021 alebo
 - b) na depozitný účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, ak ich vracia v čase od 1. januára 2022 do 15. februára 2022a o tejto skutočnosti bezodkladne písomne informovať poskytovateľa.
13. Prijímateľ je povinný umožniť poskytovateľovi vykonať administratívnu finančnú kontrolu a finančnú kontrolu na mieste podľa zákona č. 357/2015 Z. z.
14. V prípade zistenia neúčelného použitia dotácie možno túto dotáciu krátiť až do výšky 100 %. Prijímateľ je povinný bezodkladne krátenú časť dotácie vrátiť v termíne a na účet určený poskytovateľom. Rovnakým spôsobom je poskytovateľ oprávnený postupovať aj v prípade, ak prijímateľ neumožní vykonanie tejto kontroly podľa odseku 13 tohto článku zmluvy.
15. Prijímateľ má povinnosť zapísať sa do Registra partnerov verejného sektora, ak sú splnené podmienky podľa § 2 zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 315/2016 Z. z.“). Nesplnenie tejto povinnosti môže mať za následok odstúpenie od tejto zmluvy zo strany poskytovateľa. Prijímateľ má povinnosť počas celého trvania tejto zmluvy byť zapísaný v Registri partnerov verejného sektora, dodržiavať povinnosti podľa zákona č. 315/2016 Z. z. a prostredníctvom oprávnenej osoby overovať identifikáciu konečných užívateľov výhod.
16. Prijímateľ je povinný pri realizácii a propagácii všetkých aktivít uvádzať logo poskytovateľa na identifikovateľnom mieste v jasne, zreteľne a proporčne rozpoznaťnej veľkosti, a to nasledovne: na výstupoch podporujúcich domáci cestovný ruch uvádzať logo poskytovateľa „Dovolenka na Slovensku - Dobrý nápad“, pri realizácii aktivít na výstupoch zameraných na zahraničie „Travel to Slovakia - Good Idea“, v oboch prípadoch s internetovou adresou www.slovakia.travel. Zároveň je prijímateľ povinný odo dňa účinnosti tejto zmluvy pri informovaní masmédií a na všetkých PR výstupoch (online, tlačových, televíznych, rozhlasových) uvádzať písomnú informáciu: „Realizované s finančnou podporou Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky“, v anglickej jazykovej mutácii: „Implemented with the financial support of the Ministry of Transport and Construction of the Slovak Republic“. V prípade porušenia tejto povinnosti sa uplatní sankcia podľa čl. 4 ods. 1 písm. g) tejto zmluvy.

Článok 3

Vyúčtovanie dotácie

1. Prijímateľ je povinný vykonať vyúčtovanie použitia dotácie a toto vyúčtovanie doručiť poskytovateľovi najneskôr do 15. februára 2022, pričom vyúčtovanie dotácie je základnou podmienkou pre poskytnutie dotácie v nasledujúcom rozpočtovom roku.
2. Použitie dotácie podlieha podľa § 8a ods. 7 zákona č. 523/2004 Z. z. povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom, ktorého spôsob určuje Ministerstvo financií Slovenskej republiky (ďalej len „MF SR“); pri zúčtovaní finančných vzťahov so štátnym rozpočtom sa nevyčerpané prostriedky nevracajú, ak ich suma nepresiahne 5,00 Eur (päť eur). Poskytovateľ je povinný o spôsobe vykonania zúčtovania so štátnym rozpočtom písomne informovať prijímateľa, a to obratom po doručení pokynu na zúčtovanie vzťahov so štátnym rozpočtom za rok 2021 z MF SR.
3. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie na realizáciu projektu musí obsahovať tieto samostatné časti:
 - a) vecné vyhodnotenie projektu podľa jednotlivých aktivít a podaktivít uvedených v prílohe č. 1 zmluvy,
 - b) finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie podľa jednotlivých aktivít a podaktivít uvedených v prílohe č. 1 zmluvy.
4. Vecné vyhodnotenie projektu tvorí vyhodnotenie jednotlivých aktivít a podaktivít zrealizovaných v rámci projektu prostredníctvom poskytnutej dotácie s uvedením naplnených merateľných cieľov stanovených v projekte. Súčasťou vecného vyhodnotenia je vyhodnotenie časovej realizácie projektu a v rámci neho aktivít a podaktivít a použitia dotácie uvedených v prílohe č. 1 zmluvy s uvedením sumy použitej dotácie na jednotlivé aktivity a podaktivity.
5. Finančné vyúčtovanie podľa odseku 3 písm. b) tohto článku zmluvy tvorí vyúčtovanie dotácie podľa prílohy č. 2 zmluvy; ďalej doklad o odvedení výnosov z poskytnutých finančných prostriedkov poskytovateľovi v súlade s čl. 2 ods. 4 a 5 tejto zmluvy a doklad o vrátení nevyčerpanej dotácie poskytovateľovi v súlade s čl. 2 ods. 12 tejto zmluvy. V zmysle § 8a ods. 7 zákona 523/2004 Z. z. prijímateľovi, ktorý je platiteľ dane z pridanej hodnoty a ktorý si môže uplatniť odpočítanie dane z pridanej hodnoty, nemôže byť pri zúčtovaní dotácie uznaný výdavok na úhradu dane z pridanej hodnoty.
6. Vecné vyhodnotenie projektu a finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie budú akceptované, iba ak budú čitateľné a úplné a potvrdené podpisom štatutárneho orgánu prijímateľa alebo ním písomne povereného zástupcu, pričom toto písomné poverenie musí byť prílohou vyúčtovania.
7. Ak prijímateľ nepredloží vyúčtovanie dotácie podľa odseku 1 tohto článku zmluvy, a to ani na písomnú výzvu a podľa pokynov poskytovateľa, je prijímateľ povinný dotáciu poskytnutú na základe zmluvy v plnom rozsahu vrátiť poskytovateľovi, a to do 30 (tridsať) kalendárnych dní od uplynutia lehoty uvedenej vo výzve poskytovateľa. Rovnako sa postupuje, ak poskytovateľ zistí chyby alebo nedostatky vo vyúčtovaní a prijímateľ tieto chyby alebo nedostatky neodstráni podľa pokynov a v lehote určenej vo výzve poskytovateľa.

Článok 4 Sankcie

1. Ak prijímateľ poruší finančnú disciplínu tým, že
 - a) poskytne alebo použije dotáciu v rozpore s určeným účelom podľa článku 1 a prílohy č. 1 zmluvy (§ 31 ods. 1 písm. a) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný odvieť finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále podľa § 31 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z.,
 - b) poskytne alebo použije dotáciu nad rámec oprávnenia, ktorým dôjde k vyššiemu čerpaniu dotácie alebo jej časti (§ 31 ods. 1 písm. b) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný odvieť finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále podľa § 31 ods. 4 zákona č. 523/2004 Z. z.,
 - c) neodvedie v lehote a rozsahu určenom v čl. 2 ods. 12 alebo ods. 14 zmluvy finančné prostriedky poskytovateľovi (§ 31 ods. 1 písm. c) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný odvieť finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále podľa § 31 ods. 4 zákona č. 523/2004 Z. z.,
 - d) neodvedie v lehote a rozsahu určenom v čl. 2 ods. 4 zmluvy výnos z poskytnutých prostriedkov na účet poskytovateľa (§ 31 ods. 1 písm. d) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný odvieť finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále podľa § 31 ods. 4 zákona č. 523/2004 Z. z.,
 - e) použije dotáciu v rozpore s čl. 2 ods. 3 zmluvy (§ 31 ods. 1 písm. e) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný zaplatiť penále podľa § 31 ods. 5 zákona č. 523/2004 Z. z.,
 - f) umožní bezdôvodné obohatenie získaním finančného prospechu z poskytnutých verejných prostriedkov (§ 31 ods. 1 písm. g) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný zaplatiť pokutu podľa § 31 ods. 6 zákona č. 523/2004 Z. z.,
 - g) poruší povinnosť stanovenú v čl. 2 ods. 16 zmluvy, je povinný vrátiť v stanovenej lehote 15% z dotácie poskytnutej na príslušnú podaktivitu.

2. V prípade, ak poskytovateľ zistí porušenie podmienok použitia poskytnutej dotácie podľa čl. 2 ods. 8 zmluvy zo strany prijímateľa, je prijímateľ povinný vrátiť neoprávnené použité prostriedky dotácie na účet poskytovateľa a zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 50 % z výšky sumy poskytnutej dotácie na danú aktivitu, a to podľa pokynov a v lehote určenej poskytovateľom.

Článok 5 Doručovanie a komunikácia

1. Každá komunikácia medzi zmluvnými stranami bude prebiehať prostredníctvom osôb oprávnených pre vecné rokovania. Za poskytovateľa koná generálny riaditeľ sekcie cestovného ruchu a za prijímateľa koná predseda krajskej organizácie cestovného ruchu/predseda predstavenstva oblastnej organizácie cestovného ruchu.
2. Všetky oznámenia medzi zmluvnými stranami týkajúce sa plnenia zmluvy musia byť vykonané v písomnej podobe a doručené osobne, elektronicky alebo poštou druhej zmluvnej strane podľa tohto článku zmluvy.
3. Akákoľvek písomná komunikácia medzi zmluvnými stranami sa na účely plnenia zmluvy bude považovať za doručení v prípade:
 - a) osobného doručenia prostredníctvom kuriérskej služby alebo inak, po jej prijatí,

- b) doručenia e-mailom, po doručení potvrdenia od príjemcu o prijatí, pričom príjemca nie je oprávnený vo vlastnom e-maile klientovi odmietnuť odoslanie potvrdenia o prijatí e-mailu, alebo
 - c) doporučenej zásielky k dátumu uvedenému na potvrdení o doručení alebo na potvrdení o tom, že zásielku nemožno doručiť,
 - d) doručenie do elektronickej schránky na Ústrednom portáli verejnej správy cez webové sídlo www.slovensko.sk.
4. Za deň doručenia zásielky zmluvnej strane, ktorej bola adresovaná, sa považuje takisto deň:
- a) v ktorom ju táto zmluvná strana odoprela prijať,
 - b) ktorým márne uplynula odberná lehota pre jej vyzdvihnutie na pošte alebo
 - c) ktorým bola na nej zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že “adresát sa odsťahoval”, “adresát je neznámy” alebo iná poznámka, ktorá podľa poštového poriadku znamená nedoručiteľnosť zásielky

Článok 6

Odstúpenie od zmluvy

1. Pred riadnym splnením záväzkov podľa zmluvy, t. j. pred skončením jej platnosti, môže poskytovateľ odstúpiť od zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvy alebo v prípade zmeny okolností, za ktorých došlo k uzavretiu zmluvy, a to najmä:
 - a) ak sa preukáže, že údaje v žiadosti a dokladoch, na základe ktorých poskytovateľ rozhodol o poskytnutí dotácie, boli nepravdivé, neúplné, zavádzajúce alebo sfalšované,
 - b) prijímateľ bezdôvodne pozastavil realizáciu projektu, alebo tento nerealizoval v rozsahu podľa čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy,
 - c) ak sa právoplatne preukáže spáchanie trestného činu v súvislosti s realizáciou projektu,
 - d) v prípade, ak prijímateľ použije dotáciu alebo jej časť v rozpore s touto zmluvou.
2. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia poskytovateľa o odstúpení od zmluvy prijímateľovi. Za doručené sa pritom považuje aj oznámenie, ktoré bolo poskytovateľovi vrátené z dôvodu, že si ho príjemca v odbernej lehote nevyzdvihol, a to aj v prípade, ak sa o tom prijímateľ nedozvedel.
3. Odstúpením od zmluvy nezanikajú nároky poskytovateľa vyplývajúce z porušenia finančnej disciplíny ukladané v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z.

Článok 7

Ochrana osobných údajov

1. Zmluvné strany a ich zamestnanci sú povinní pri spracúvaní osobných údajov fyzických osôb postupovať v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (GDPR) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“). Spracúvané osobné údaje sú povinní chrániť pred náhodným alebo nezákonným zničením, stratou, zmenou alebo neoprávneným poskytnutím a zachovávať mlčanlivosť o všetkých

osobných údajoch, s ktorými prídu do styku v súvislosti s plnením povinností podľa tejto zmluvy. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť podľa tohto odseku trvá aj po zániku tejto zmluvy.

2. Zmluvné strany majú zavedenú štandardnú ochranu osobných údajov, ktorá spočíva v prijatí primeraných technických a organizačných opatrení na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov. Poskytovateľ spracúva osobné údaje v súlade s GDPR, ako aj zákonom o ochrane osobných údajov.

Článok 8

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do času riadneho splnenia záväzkov podľa zmluvy, najmä vysporiadania všetkých finančných záväzkov prijímateľa voči poskytovateľovi.
2. Záväzky obsiahnuté v zmluve nie je možné previesť na tretie osoby. V prípade zániku prijímateľa bez právneho nástupcu je prijímateľ povinný vopred oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi, táto zmluva zaniká, avšak prijímateľ je povinný splniť si všetky svoje zmluvné povinnosti voči poskytovateľovi do doby zániku zmluvy. V prípade zániku prijímateľa s právnym nástupcom je prijímateľ povinný vopred oznámiť aj názov a sídlo svojho právneho nástupcu, na ktorého prechádzajú záväzky zo zmluvy.
3. Prijímateľ vyhlasuje, že všetky údaje, ktoré sú uvedené v tejto zmluve, sú úplné, pravdivé a získané v súlade s osobitnými právnymi predpismi. Prijímateľ vyhlasuje, že súhlasí so spracovaním a zverejnením údajov poskytnutých poskytovateľovi v rámci činností súvisiacich s realizáciou dotačného systému poskytovateľa.
4. Prijímateľ sa zaväzuje poskytnúť poskytovateľovi vo forme fotodokumentácie na prenosnom nosiči.:
 - a) vzorku z každého druhu propagačných materiálov financovaných alebo spolufinancovaných z dotácie podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy,
 - b) vzorku z každého druhu prezentačných predmetov financovaných alebo spolufinancovaných z dotácie podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy.
5. Za účelom propagácie a prezentácie atraktivít a aktivít cestovného ruchu sa prijímateľ zaväzuje poskytnúť na vyžiadanie poskytovateľa a po vzájomnej dohode propagačné materiály a prezentačné predmety podľa odseku 4 písm. b) tohto článku zmluvy.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
7. Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 91/2010 Z. z., Obchodného zákonníka, zákona č. 523/2004 Z. z., zákona č. 357/2015 Z. z. a zákona č. 431/2002 Z. z.

8. Ustanovenia zmluvy možno zmeniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán, a to výlučne vo forme písomného číslovaného dodatku odsúhlaseného oboma zmluvnými stranami, ak táto zmluva neustanovuje inak.
9. Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, jeden rovnopis zmluvy dostane prijímateľ a päť rovnopisov poskytovateľ.
10. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú prílohy:

Príloha č. 1 – Rozpočet projektu,
Príloha č. 2 – Finančné vyúčtovanie dotácie – VZOR formulára.
11. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu si riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a táto plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku alebo jednostranne nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

V Bratislave, _____.____. 2021

V, _____.____.2021

Za poskytovateľa:

Za prijímateľa:

.....
Ing. Andrej Doležal
minister dopravy a výstavby SR

.....
Ing. Vladimír Grežo
predseda predstavenstva

.....
Mag. Martin Volek, MBA, PhD.
podpredseda predstavenstva

Rozpočet projektu **Reštart cestovného ruchu v destinácii Bratislava s dôrazom na domáce obyvateľstvo, prihraničné regióny a trvalo udržateľné produkty cestovného ruchu**

Aktivita:	Požadovaná dotácia (Eur)*	Pridelená dotácia (Eur)
Spolu	1 033 040,00	1 004 040,00
Marketing a propagácia (spolu)	667 000,00	667 000,00
v tom podaktivita:		
1. Edičná a video tvorba - Video tvorba potrebná pre propagáciu destinácia na strategických trhoch	89 000,00	89 000,00
2. Grafické a kreatívne služby - Grafika, kreatíva, kúpa licencovaných brožúr a obsahu vytvoreného mimo BTB	30 000,00	30 000,00
3. Tlač materiálov - Tlač nových a dotlač existujúcich materiálov	20 000,00	20 000,00
4. Výstavy, veľtrhy, prezentácie - Účasť/online účasť na medzinárodných výstavách, veľtrhoch, prezentáciách, na stánkoch MDV SR, na verejných prezentáciách v zahraničných metropolách ai.	20 000,00	20 000,00
5. Turistický informačný systém, PR, komunikácia - Monitoring médií, práca s databázami a email marketing, tlačové konferencie a tlačové správy, fotodatabáza, tvorba obsahu, prekladateľské služby - Správa, programovanie, automatizácia, SEO webu a mobilná aplikácia	80 500,00	80 500,00
6. Infocesty, fam a press tripy - Infocesty, press tripy, fam tripy, študijné a inšpekčné cesty v oblasti leisure - Bežné a virtuálne infocesty, fam, press tripy, inšpekčné cesty v oblasti MICE	70 000,00	70 000,00
7. Nákup mediálneho priestoru, reklamné plochy - Celoročná inzercia a propagácia destinácie v online, tlačených a audiovizuálnych médiách	100 000,00	100 000,00
8. Online marketing - Online marketing destinácie počas roka	100 000,00	100 000,00
9. Marketingové kampane - Marketingové kampane destinácie počas roka	82 500,00	82 500,00
10. Merkantil/merchandising - Merkantil a prezentačné predmety	10 000,00	10 000,00
11. MICE (Meeting, Incentive, Conferences, Events) - Propagácia a prezentácia kongresovej Bratislavy a akvizícia (bidding)	65 000,00	65 000,00
Činnosť TIC /Turistického informačného centra (spolu)	40 000,00	40 000,00
v tom podaktivita:		
1. Podpora produktov CR - Činnosť a prevádzka TIC, informačná dostupnosť a debarierizácia TIC	40 000,00	40 000,00

Tvorba a podpora udržateľných produktov cestovného ruchu (spolu)	143 000,00	143 000,00
v tom podaktivita:		
1. Iné - Kultúrna a umelecká Bratislava - Rozvoj potenciálu Dunaja a nábregia pre cestovný ruch - Historická a korunovačná Bratislava	114 000,00	114 000,00
2. Destinačné – regionálne a lokálne produkty CR - Korunovačný foto-video point - Bratislava CARD City & Region (BCC)	17 000,00	17 000,00
3. Prepravné služby - Kyvadlová doprava počas sezóny ako prepojenie atraktivít destinácie	12 000,00	12 000,00
Podpora atraktivít danej lokality (spolu)	15 000,00	15 000,00
v tom podaktivita:		
1. Mice/kongresové aktivity - Bratislava MICE Days - séria vzdelávacích a networkingových workshopov, prezentácií a prednášok odborníkov v meetings industry pre členov, partnerov a stakeholderov BTB	15 000,00	15 000,00
Infraštruktúra cestovného ruchu (spolu)	113 000,00	84 000,00
v tom podaktivita:		
1. Inovatívne SMART/IT technologické riešenia - Dotykové totemy - údržba	6 000,00	6 000,00
2. IT technológie - Bezplatná WIFI sieť	22 000,00	22 000,00
3. Značenie, navigačný systém - Nové značenie, navigačný systém a repasovanie existujúceho značenia	16 000,00	16 000,00
4. Iné - Zásobovanie - Informačná infraštruktúra – zásobovacie a logistické služby v destinácii	10 000,00	10 000,00
5. Obnova turistickej infraštruktúry - Obnova, doplnenie a budovanie turistickej infraštruktúry v mestských častiach - Obnova, doplnenie a budovanie turistickej infraštruktúry v centre mesta - Revitalizácia turistickej infraštruktúry v centre mesta	59 000,00	30 000,00
Zabezpečenie strategických dokumentov (spolu)	23 000,00	23 000,00
v tom podaktivita:		
1. Strategické štúdie zamerané na rozvoj udržateľného cestovného ruchu - Projekty, analýzy a štúdie zamerané na zlepšenie podmienok pre návštevníkov destinácie	23 000,00	23 000,00
Zavedenie a udržiavanie hodnotiaceho systému kvality služieb (spolu)	11 000,00	11 000,00
v tom podaktivita:		
1. Zavedenie a udržiavanie hodnotiaceho systému kvality služieb	11 000,00	11 000,00

- Hodnotenie kvality služieb v destinácii – Bratislava		
Vzdelávacie aktivity zamerané na skvalitnenie a rozvoj destinácie (spolu)	21 040,00	21 040,00
v tom podaktivita:		
1. Vzdelávanie - Semináre, workshopy, konferencie, školenia a pracovné stretnutia pre zamestnancov BTB, členov, partnerov, stakeholderov a sprievodcov CR a vzdelávanie miestnych obyvateľov v rámci projektu „Turistom vo vlastnom meste“	21 040,00	21 040,00

*Údaje o bežných výdavkoch sú prebraté zo žiadosti prijímateľa o poskytnutie dotácie

Finančné vyúčtovanie dotácie

Názov prijímateľa:

Názov projektu:

Aktivita, podaktivita	Účtovný doklad			Podklad finančnej operácie ++	Predmet dodávky	Dodávateľ	Úhrada			
	Číslo	Druh +	Zo dňa				Spôsob úhrady		Dňa	Suma (v eurách)
							prevodom*	v hotovosti**		
Spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Dotácia spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

Vysvetlivky: + účtovný doklad (napr.: faktúra, účtenka a pod.); ++ č. zmluvy, objednávky, dohody; *číslo bankového výpisu; **číslo výdavkového pokladničného dokladu (VPD)

Upozornenie: Ak je prijímateľ dotácie registrovaným platcom DPH, táto nie je pri vyúčtovaní dotácie považovaná za oprávnený výdavok.

Vyhotovil (meno, priezvisko, podpis):

Schválil (meno a priezvisko štatutárneho orgánu, podpis štatutárneho orgánu):

Miesto a dátum vyhotovenia: